

## [Texte]

I trade it in on another new car, I am not going to lose \$200 because the price of the new car is going to be down. In fact, it may be down 600 so conceivably I could still be a gainer. It is your turn now.

**Mr. Gillespie:** I have indicated that you, Edward Broadbent, might be a winner but there are many people who would not be.

**Mr. Broadbent:** That is a nice *non sequitur*. Well, I take it from the Minister's answer that you do not have any intention of taking steps other than your persuasive chats with the industry. Is that correct? There is no intention of altering the duty that benefits the industry to extend them hundreds of millions of dollars a year that does not do a thing for the Canadian consumer.

**Mr. Gillespie:** Mr. Broadbent, I have made it quite clear that that is one of the options that we are prepared to consider. In fact, I tabled letters about a year ago in an exchange of correspondence between myself and some of the presidents of the Canadian Automobile manufacturing companies. That correspondence made it quite clear that unless we got movement in this direction of narrowing, this is one of the options we were prepared to consider seriously.

**Mr. Broadbent:** This is my last question, Mr. Chairman. Have you any indications for next year's models that the companies plan to narrow the gap significantly?

**Mr. Gillespie:** I would hope the process that has been started, of narrowing the gap with each model year, will continue into the 1974 and 1975 model years.

**Mr. Broadbent:** Thank you, Mr. Chairman.

**The Chairman:** Thank you, Mr. Broadbent. Mr. Clermont.

**M. Clermont:** Monsieur le président, monsieur le ministre, le député de Trinity a demandé à votre Ministère de fournir les chiffres sur le commerce entre les États-Unis et le Canada à la suite de l'Accord sur l'automobile qui date de 1965. J'apprécierais aussi avoir des chiffres sur le commerce entre les États-Unis et le Canada cinq ans avant 1965. Si je me rappelle bien, lorsque le président du Conseil du Trésor, M. Drury, était ministre de l'Industrie et du Commerce, il a déposé au Parlement, l'Accord sur l'automobile entre le Canada et les États-Unis, et il y a eu beaucoup de résistance de la part de certains partis qui siégeaient à la Chambre des communes. Alors, j'aimerais savoir ce qui se passait cinq ans avant la signature de l'Accord sur l'automobile entre le Canada et les États-Unis?

**Le président:** Est-ce que c'est possible, monsieur le ministre, d'obtenir ces chiffres-là?

**Mr. Gillespie:** Mr. Chairman, we will try to put those figures together and get them to you within 24 hours. Should we go back to 1960?

## [Interprétation]

voiture pour une voiture neuve, je ne perdrai pas deux cent dollars parce que le prix de la nouvelle voiture aura baissé également. En fait, il aura peut-être même baissé de six cent dollars si bien que je pourrais peut-être même y gagner. C'est votre tour maintenant.

**M. Gillespie:** Je vous ai dit que vous, Edward Broadbent, y gagnerait peut-être mais beaucoup n'y gagneront rien.

**M. Broadbent:** Voilà une réponse de non recevoir. D'après la réponse du ministre, je déduis que vous n'avez pas l'intention de prendre des mesures autres que les discours persuasifs que vous tenez à l'industrie. Est-ce exact? Vous n'avez pas l'intention de modifier la taxe qui apporte à l'industrie de l'automobile des centaines de millions de dollars chaque année et qui ne sert à rien aux consommateurs canadiens.

**M. Gillespie:** Monsieur Broadbent, je vous ai expliqué clairement que c'était une possibilité, que nous étions disposés à envisager. En fait, il y a environ un an, j'ai déposé des lettres constituant une correspondance entre moi-même et certains présidents des compagnies manufacturières d'automobiles au Canada. D'après cette correspondance, il était évident que si nous n'obtenions pas de résultat dans la voie d'une réduction de l'état des prix, c'était une des possibilités que nous étions prêts à envisager sérieusement.

**M. Broadbent:** Monsieur le président, c'est ma dernière question. Pour le modèle de l'année prochaine, pensez-vous que les compagnies soient disposées à réduire cette différence de prix de façon importante?

**M. Gillespie:** J'espère que la tendance à une réduction à l'égard des prix chaque année, se poursuivra pour les modèles de l'année 1974-1975.

**M. Broadbent:** Merci, monsieur le président.

**Le président:** Merci, monsieur Broadbent. Monsieur Clermont.

**Mr. Clermont:** Mr. Chairman, Mr. Minister, the member for Trinity has requested from your department some figures regarding trade between the United States and Canada following the Auto-Pact in 1965. I would appreciate it very much if you could also give us some figures regarding trade between the United States and Canada five years before 1965. If my memory is correct, when the President of the Treasury Board, Mr. Drury, was Minister of the Department of Industry, Trade and Commerce, he tabled before Parliament the Auto-Pact between Canada and the United States and there was much resistance on the part of certain parties at the House of Commons. Therefore, I would like to know what the situation was like five years before the agreement was signed between Canada and the United States?

**The Chairman:** Mr. Minister, are those figures available?

**M. Gillespie:** Monsieur le président, nous allons essayer de réunir ces chiffres et de vous les faire parvenir avant 24 heures. Vous voulez donc remonter à 1960?